



Grundbuch und Öffentlichkeitsregister

Änderungen im Öffentlichkeitsregister

7333 340	BEMER MEDIZINTECHNIK ANSTALT, Triesen, FL-2.036.269 Adressänderung: Gleim, Niki Reiner, 9492 Eschen (bisher: 9463 Oberriet)
7334 340	BEG Bavaria Engineering Aktiengesellschaft, Balzers, FL-1.119.340
7335 340	ETOXIDE COMPANY LIMITED, Vaduz, FL-1.511.963
7336 340	CAPRADO AKTIENGESELLSCHAFT, Vaduz, FL-2.038.572
7337 340	OLEWATT AG, Vaduz, FL-2.032.024
7338 340	GLASHANDEL AKTIENGESELLSCHAFT, Mauren, FL-1.043.413 Neu als Revisionsstelle: Trekon Treuhand Anstalt, 9496 Balzers; Neu als Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Holzbecher, Martin Josef, StA: Deutschland, 76133 Karlsruhe; Gelöscht als Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer: Frick, Roland Edmund
7339 340	PROMEXPORT AKTIENGESELLSCHAFT in Liquidation, Triesen, FL-1.518.475
7340 340	FIRST ADVISORY TRUST REG., Vaduz, FL-2.038.433 INTERFIDUCIA TRUST REG., Vaduz, FL-1.015.656 PROKURATIONS-ANSTALT, Vaduz, FL-1.005.776 DORBAT TREUHAND- UND VERWALTUNGSANSTALT, Vaduz, FL-2.031.910 Neu als Prokuristen mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des Treuhänder- bzw. Verwaltungsrates: Häberlei, Daniel, StA: Schweiz, 7214 Grösch; Wickart, lic. iur. Andrea, StA: Schweiz, 6300 Zug; Neu als Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des Treuhänder- bzw. Verwaltungsrates: Kohler, lic. iur. Andreas, StA: Schweiz, 9470 Buchs; Schmid, lic. oec. et lic. iur. Philipp, StA: Liechtenstein, 9490 Vaduz; Ehrsam, lic. iur. Monika, StA: Schweiz, 8700 Küsnacht
7341 340	CONSILIA ANSTALT, Vaduz, FL-1.055.034 Änderung des Zeichnungsrechtes: Stark, Klaus Dieter zeichnet nunmehr einzeln
7342 340	Volksbank Aktiengesellschaft, Vaduz, FL-1.541.083 Gelöscht als Prokurist: Fraisl Mag. FH Martin
7343 340	Euro-Meat Processing AG, Vaduz, FL-2.055.859
7344 340	Timetrade Corporation, Vaduz, FL-2.052.673
7345 340	ASO-CONTRACTOR LIMITED, Vaduz, FL-1.512.122
7346 340	Carenet Aktiengesellschaft, Vaduz, FL-2.051.434
7347 340	VIPTrend Aktiengesellschaft, Eschen, FL-2.140.354
7348 340	TechSoft Aktiengesellschaft, Vaduz, FL-2.007.333
7349 340	EMC (European Mobile Communication) Aktiengesellschaft, Vaduz, FL-2.138.123
7350 340	GESAG Gebäudeservice Aktiengesellschaft, Vaduz, FL-1.091.601 Als Repräsentant wurde gelöscht: Allgemeine Repräsentationsanstalt, Vaduz Neue Zustelladresse: Industriestrasse 659, 9492 Eschen
7351 340	Pharm Plus Aktiengesellschaft in Liquidation, Vaduz, FL-2.021.040
7352 340	FDL AG, Vaduz, FL-2.147.577 Neu mit Einzelunterschrift: Wilms, Wilhelm, StA: Deutschland, 40237 Düsseldorf; Neu als Präsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Wagner, Dr. Frédéric Nicolas Pierre, StA: Luxemburg, 8053 Zürich
7353 340	Swiss Life (Liechtenstein) AG, Vaduz, FL-2.121.006 Neu als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Pfister, Bruno, StA: Schweiz, 8830 Wollerau (bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrates); Neu als Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Billstrand, Anders, StA: Schweden, 9490 Vaduz (bisher: Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift); Neu als Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Huber, Peter, StA: Schweiz, 8700 Küsnacht (bisher: Kollektivprokura zu zweien)
7354 340	Shakesteel Bros Aktiengesellschaft, Vaduz, FL-1.111.838

Vaduz, 17. August 2005

Grundbuch- und Öffentlichkeitsregisteramt

Landesgesetzblätter

Am 19. August 2005 werden die Liechtensteinischen Landesgesetzblätter

- Nr. 172 Verordnung vom 16. August 2005 betreffend die Abänderung der Verordnung über die Berufsausübung der im Bauwesen tätigen Ingenieure und der Architekten
- Nr. 173 Kundmachung vom 16. August 2005 des Beschlusses Nr. 106/2004 des Gemeinsamen EWR-Ausschusses
- Nr. 174 Kundmachung vom 16. August 2005 der Beschlüsse Nr. 28/2005 bis 30/2005, 36/2005, 38/2005, 39/2005, 41/2005 und 43/2005 des Gemeinsamen EWR-Ausschusses
- Nr. 175 Kundmachung vom 16. August 2005 der Beschlüsse Nr. 40/2005 und 42/2005 des Gemeinsamen EWR-Ausschusses

ausgegeben.

gez. Otmar Hasler
Fürstlicher Regierungschef

1485.410

Regierung des Fürstentums Liechtenstein

 www.fastenopfer.ch
Spendenkonto PC 60-19191-7

ansprechen handeln versöhnen

BILANZ PER 30. JUNI 2005

	30.06.2005 CHF 1.000	31.12.2004 CHF 1.000
Aktiven		
Flüssige Mittel	3.922	3.632
Forderungen gegenüber Banken		
a) täglich fällig	128.377	91.791
b) sonstige Forderungen	64.820	63.408
Forderungen gegenüber Kunden	117.244	105.951
davon Hypothekarforderungen:	4.079	4.716
Sachanlagen	960	1.001
Sonstige Vermögensgegenstände	4.104	1.912
Rechnungsabgrenzungsposten	2.429	1.105
Summe der Aktiven	321.856	268.800

Passiven

Verbindlichkeiten gegenüber Banken		
a) täglich fällig	7.430	598
b) mit vereinbarter Laufzeit oder Kündigungsfrist	95.589	88.738
Verbindlichkeiten gegenüber Kunden		
a) sonstige Verbindlichkeiten		
aa) täglich fällig	85.331	75.402
ab) mit vereinbarter Laufzeit oder Kündigungsfrist	91.192	65.449
Sonstige Verbindlichkeiten	5.561	3.249
Rechnungsabgrenzungsposten	2.214	2.117
Rückstellungen		
a) Steuerrückstellungen	792	541
b) sonstige Rückstellungen	400	400
Rückstellungen für allgemeine Bankrisiken	1.000	1.000
Gezeichnetes Kapital	25.000	25.000
Gesetzliche Reserven	845	625
Gewinnvortrag	3.461	1.293
Halbjahres- / Jahresgewinn	3.041	4.388
Summe der Passiven	321.856	268.800

Ausserbilanzgeschäfte

Eventualverbindlichkeiten		
- Kreditsicherungsgarantien und ähnliches	7.077	7.580
Kreditrisiken		
- Unwiderrufliche Zusagen	115	115
Derivative Finanzinstrumente		
- Kontraktvolumen	207.362	92.907
- Positive Wiederbeschaffungswerte	3.827	1.872
- Negative Wiederbeschaffungswerte	3.761	1.832
Treuhandgeschäfte	232.652	176.536

ERFOLGSRECHNUNG VOM 1. JANUAR - 30. JUNI 2005

	30.06.2005 CHF 1.000	30.06.2004 CHF 1.000
Erfolg aus dem Zinsengeschäft		
Zinsertrag	3.164	2.106
Zinsaufwand	-1.055	-444
Subtotal Erfolg Zinsengeschäft	2.109	1.662
Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft		
a) Kommissionsertrag Kreditgeschäft	32	33
b) Kommissionsertrag Wertpapier- und Anlagegeschäft	5.686	6.608
c) Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	199	34
Kommissionsaufwand	-1.863	-1.876
Subtotal Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	4.114	4.799
Erfolg aus Finanzgeschäften	842	347
davon aus Handelsgeschäften:	842	347
Übriger ordentlicher Ertrag	44	0
Geschäftsaufwand		
a) Personalaufwand	-2.450	-2.632
b) Sachaufwand	-1.229	-836
Subtotal Geschäftsaufwand	-3.679	-3.468
Abschreibungen auf immaterielle Anlagewerte und Sachanlagen	-150	-425
Anderer ordentlicher Aufwand	0	-6
Wertberichtigungen auf Forderungen und Zuführungen zu Rückstellungen für Eventualverbindlichkeiten und Kreditrisiken	0	-181
Erträge aus der Auflösung von Wertberichtigungen auf Forderungen und aus der Auflösung von Rückstellungen für Eventualverbindlichkeiten und Kreditrisiken	12	0
Ergebnis der normalen Geschäftstätigkeit	3.292	2.728
Ausserordentlicher Ertrag	0	91
Ausserordentlicher Aufwand	0	-34
Ertragssteuern	-224	-211
Sonstige Steuern	-27	-26
Unternehmungserfolg	3.041	2.548

Bank von Ernst (Liechtenstein)

Egertastrasse 10 • Postfach 112 • FL-9490 Vaduz • info@bve.li
Telefon +423 265 53 53 • Fax +423 265 53 63 • www.bank-von-ernst.li